

# THE STAPKIARISH STANGSTH.

Выходять по воскресеньямъ. ЕЖЕНЕДЪЛЬНО

Адресь Реданціи-Духовная Консисторія.

Годъ XIII-й. 27 го января 1913 г. №№ 3 и 4.

#### отпълъ оффиціальный.

Его Высокопреосвященство, Высокопреосвященный МИХАИЛЬ, Архіепископь Гродненскій и Брестскій имыль счастье 21 Января сего года представляться Его Императорскому Величеству Государю Императору Николаю Александровичу.

Опредългніемъ Св. Синода, изложеннымъ въ указъ отъ 14 января 1913 г. за № 1041 на имя Его Высокопреосвященства, постановлено: 1) при Матвъевичской церкви, Пружанскаго убзда, закрыть вторую священническую вакансію, 2) при церкви с. Близной, Слонимскаго увзда, открыть самостоятельный приходъ съ причтомъ изъ священника и псаломщика и 3) на содержаніе причта новооткрываемаго прихода назначить по 800 руб. въ годъ, въ томъ числъ священнику 600 руб. и псаломщику 200 руб, съ зачисленіемъ въ означенную сумму 408 руб., освобождающихся по закрываемой вакансіи, и съ отнесеніемъ вызываемаго вновь расхода на содержаніе причта по триста девяносто два руб. въ годъ, со дня назначенія причта, но не ранже 1913 года, на счеть кредита, ассигнуемаго изъ казны по § 7 ст. 1 финансовой смъты Святъйшаго Синода.

Опредъленіемъ Святьйшаго Синода, отъ 9 янв. ря 1913 года за № 21, Бъжецкій Уъздный Наблюдатель церковныхъ школъ Тверской епархіи, священникъ о. Алексій Плетневъ назначенъ на должнесть Гродненскаго Епархіальнаго Наблюдателя церковныхъ школъ.

#### Къ свъдънію и исполненію духовенства Гродненской епархіи.

Комитетъ Высочайше учрежденный для принятія и храненія приношеній на созиданіе Храма во имя Св. Благовърнаго Великаго Князя Александра Невскаго въ Москвъ въ память освобожденія крестьянъ отъ крѣпостной зависимости отношеніемъ отъ 8 января 1913 г. за № 28 проситъ Гродненскую Духовную Консисторію оповъстить о.о. благочинныхъ и чрезъ нихъ все духовенство Гродненской епархіи, что установленный Св. Синодомъ отъ 14 декабря 1912 года за № 19240 Все-

россійскій сборъ пожертвованій на сооруженіе въ Москвѣ храма во имя Св. Благовърнаго Великаго Князя Алексантра Невскаго, въ память освобожденія крестьянь отъ крѣпостной зависимости, въ семъ 1913 г. должень быть произведенъ въ Воскресный день 17 февраля.

Вмѣстѣ съ симъ, въ виду значительныхъ сокращеній пожертвованій поступающихъ за послѣдніе годы на означенный храмъ, Комитегъ убѣдительно просить о.о. настоятелей всѣхъ храмовъ поученіями располагать къ усиленію пожертвованій на это благое дѣло.

#### пожертвованія.

. Въ церкви Антопольскаго благочинія, Кобринскаго увзда, въ истекшемъ 1912 году поступили слъдующія

пожертвованія:

- negretaring the server agreement to an a

Прихожаниномъ Антопольской церкви Өеодоромь Адамовичемъ Гуриномъ пожертвованы—запрестольный крестъ и икона бронзовые, вызолоченные, украшенные эмалью ценою 130 руб.; прихожанами Городецкой церкви пожертвованы: напрестольный кресть серебряный, вызолоченный, цёною 72 руб., два ковшика для теплоты, серебряные, вызолоченные, цъною 10 рублей и кресть водосвятный, бронзовый, вызолоченный, ценою 3 рубля; прихожанами Головчицкаго прихода пріобретено въ приходскую церковь: деревянный, весь вызолоченный кіотъ съ иконой свят. Гоасафа, Еп. Бългородскаго, писанный на доскъ по золотому чеканному фону съ металлическимъ подсвъчникомъ и металлической свъчей, стоимостью 205 руб. Икона Св. Виленскихъ мучениковъ, писанная на полотив въ сплошь золоченной рамв и ламнада къ ней, стоимостью 22 руб., евангеліе съ метадлическими крышками въ 1/4 долю листа, стоимостью 10 руб. и двъ суконныя хоругви цівною 24 руб., всего на сумму 261 руб.; въ Грушевскую церковь крестьяниномъ Платономъ Жаворонкомъ пожертвована икона Казанской Божіей Матери ціною въ 100 руб.; въ Дітковичскую

церковь, пом'вщицей им'внія Третьяки Маріей Різвяковой пожертвовано мъднобронзовое паникадило стоимостью 280 рублей и напрестольный кресть, серебряный, вызолоченный, съ эмалевыми украшеніями, стоимостью 35 руб; въ Субботовскую церковь поступило пожертвование на 479 руб. 54 к, за означенную сумму пріобрътено паникадило стоимостью 301 р., покрашены колокольня и церковныя шкафы 90 руб., за устройство престола, облаченія на него и занав'єсы къ царскимъ вратамъ 53 руб. 33 кон., приставомъ части г. Вильно Осодосіємъ Соколовскимъ пожертвованы въ Субботов жую церковь дарохранительница, молебное евангеліе, двъ суконныхъ хоругви и тройная металлическая лампада; въ Лосинскую, приписную къ Субботовской, церковь поступило пожертвованіе — 62 руб., на каковую сумму пріобрѣтена икона Св. Прор. Иліп въ золоченной рам'в.

Крестьяниномъ дер. Глиняны, Скидельскаго благочинія, Гродненскаго увзда, Іустиномъ Степановымъ Жуковскимъ пожертвованы въ Скидельскую Св. Покровскую церковь—кресть и икона, евангеліе большого размѣра, крестъ напрестольный и риза, всего на сумму сто десять рублей.

Резолюціей Его Преосвященства, Преосвященнѣйшаго Владиміра, Епископа Бѣлостокскаго отъ 9-го января 1913 года за № 90 жертвователю преподано Архипастырское благословеніе съ выдачею установленной грамоты.

Въ Слонимскую Спасо-Преображенскую церковь жительницами г. Слонима Екатериною Антоновою Богдановичь и Еленою Александровною Останчикъ пожертвованы двъ весьма изящныя и цънныя выносныя иконы одна съ изображеніемъ съ одной стороны нерукотвореннаго Спаса и съ другой Свят. Чудотворца Николая Мирликійскаго, а другая съ изображеніемъ съ одной стороны Смоленской Божіей Матери, а съ другой Свят. Равноапостольной царицы Елены. Резолюціей Преосвященнѣйшаго Владиміра, Епископа Бѣлостокскаго, отъ 24 января 1913 г. за № 295 вышепоименованнымъ жертвовательницамъ преподано Архи-

пастырское благословение съ выдачею грамотъ.

Въ Ревятичскую Св. Покровскую церковь, Пружанскаго убада, поступили следующія пожертвованія: прихожанами пожертвовано 235 руб. на покраску церкви и колокольни; проживающимъ въ Москве Владиміромъ Адамовымъ Самосюкомъ пожертвованы: икона Иверской Вожіей Матери въ серебряной ризе, Св. Равноапостольной Маріи Магдалины и мученицы Надежды—въ кіоте ценою 50 руб. и женой учителя Варшавской мужской гимназіи Елизаветой Михайловной Альтеровичь—50 руб. на постройку новой церкви.

#### Къ исполненію духовенства епархіи.

Вь виду нерѣдко возникающей переписки о перепродажѣ частнымъ лицамъ купленнаго отъ казны тѣми или другими членами причтовъ лѣса для своихъ надобностей, Консисторія предваряетъ духовенство Епархіи, что таковая перепродажа незаконна и неблаговидна, что она влечеть за собою отвѣтственность и можеть повести къ тому, что льготные отпуски лѣса отъ казны могутъ быть совершенно прекращены для духовенства.

#### БАЛАНСЪ

вспомогательной кассы духовенства Гродненской епархіи на 1 января 1913 года.

Активъ.	Руб.	к.
1. Касса — а) билетами		
б) наличными: 1) По вспомогательной кассъ 770 р. 91 к. )	1716	00
2) По пожарной кассъ 945 р. 99 к.	1110	90

<ol> <li>Жалованье Правленію и разсыльному.</li> <li>Канцелярскіе расходы</li></ol>	3657 — 2452 68 330 —
8. Пособія:	13611 85 4230 84 3655 09 445983 42
потакци положения в потем во на в том во потем в	396100 —
1. Основной капиталъ	26505 21 3625 — 378 —
6. Пожарные взноссы	445983 42

Казначей вспомогательной кассы духовенства Гродненской епархіи свящ. Михаилъ Пъшковскій.

1913 года 11 января правильность и согласіе съ документальными книгами настоящаго баланса свидътельствуемъ:

Предсъдатель Гродненскаго Епархіальнаго Ревизіоннаго Комитета свящ. К. Константиновичъ.

Члены: { Протоіерей І. Гришковскій до Священникъ Н Гаваринг.

The first of the control of the first of the

#### БАЛАНСЪ

вспомогательной кассы духовенства Гродненской епархіи на 12 января 1913 года по 11 статью включительно.

#### Активъ.

1.	Kacca *)	Руб.	к.
	а) билетами	396100	_
	б) наличными:		
	1) по вспом. касев. 63 р. 14 к. д	1009	12
	<ol> <li>по пожарной кассъ 945 р. 99 к. </li> </ol>		
2.	Переходящія суммы	30	
3.	Постоянныя пособія:		
	1-ой категоріи	50	
4.	Погребальныя пособія	625	-
5.	Канцелярские расходы	38	24
	SON THE WORLD WAY AND A WAY AND A SAME	397847	37
		119	
	Пассивъ.	Руб.	К.
1.	Основной капиталъ	396100	_
2.	Проценты	30	47
3.	Эмеритальные взносы	770	91
	Пожарные взносы	945	99
		397847	37

Казначей вспомогательной кассы духовенства Гродненской епархіи свящ. *Михаил Ипшковскій*.

*) Суммы кассы хранятся:		
1) Выигрышный билеть 2-го займа 5% серія	Руб.	К.
01262 № 13 по распискъ № 9047	100	-
2) 40/0 свидътельства именной Государствен-		
ной ренты по удостовъренію № 1664.	160000	-
3) 40/0 свидътельства именной Государствен-		
ной перты по распискѣ № 6827	6700	_

4) по книжкъ сберег. кассы № 377/855/949	229300	
5) наличныя по книжкѣ сберегательной кассы № 52517	1000	64
Oldustremana oldybio if on alot bler ro	397109	13

1913 года 11 января правильность и согласіе съ документальными книгами настоящаго Баланса свидітельствуеми: Председатель Гродненскаго Епархіальнаго Ревизіоннаго Комитета Свящ. К. Константиновичи.

Члены:  $\left\{ egin{array}{ll} \mbox{Протојерей $I$. $\Gamma pumkobckiii.} \ \mbox{Священникъ $H$. $\Gamma abapuns.} \end{array} 
ight.$ 

#### Резолюціями Его Высокопреосвященства:

Margeographics and the control of th

оть 21 декабря 1912 г. за № 6649) священникъ Ногородовичской церкви Владиміръ Флеровь освобожденъ сть должности Дятловскаго благочиннаго, а исполняющимъ должность благочиннаго назначенъ Слонимскій убздный наблюдатель церковныхъ школъ священникъ Николай Аносовъ.

Отъ 22 января 1913 года за № 244 псаломщики: Коллонтаевской церкви, Волковыскаго губзда, Антонъ Селивоникъ и Пружицкой церкви, Брестскаго уѣзда,

Михаилъ Карчевскій взаимно перемъщены.

Отъ 24 января за № 300 священникъ Инановской церкви Владиміръ Шпаковскій утвержденъ въ должности

помощника Ивановскаго благочиннаго.

Отъ 27 января псаломщикъ Порвиской церкви, Гродненскаго увзда, Иванъ Громотовичь назначенъ на вакантное мъсто священника къ церкви м. Новаго-Двора, Волковыскаго увзда.

Священникъ Чернянской церкви, Брестскаго убзда, Александръ Скабаллановичъ резолюціей Высокопреосвященнъйшаго Димитрія, Архіепископа Херсонскаго и Одесскаго, отъ 23 января за № 476 перемъщенъ къ церкви с. Компанъевки, Елизаветградскаго у., съ 26 января.

#### ВАКАНТНЫЯ МЪСТА:

Священника; с. Ревятичахъ, Пружанскаго увзда, 2-го священника; с. Ревятичахъ, Пружанскаго увзда, 2-го священника, с. Деревной Кобринскаго увзда, с. Горкахъ, Слонимскаго увзда, Стръльнъ, Кобринскаго увзда, с. Любашкахъ, Брестскаго увзда, с. Волпъ, Гродненскаго увзда, с. Щитахъ, Бъльскаго увзда, с. Верстокъ, Брестскаго увзда, гор. Бълостокъ при соборъ, с. Ятвъскъ, Гродненскаго увзда и с. Коптевкъ гого же уъзда.

Псаломщивовь: с. Дѣтковичахъ, Кобринскаго уѣзда, с. Крупчицахъ, того же уѣзда, с. Суражѣ, Бѣлостокскаго уѣзда, с. Ивашкевичахъ, Волковыскаго уѣзда, е. Чижахъ, Бѣльскаго уѣзда, м. Сѣдѣльникахъ, Волковыскаго уѣзда, м. Шерешевѣ при Св.-Николаевской церкви, с. Вѣнцѣ, Кобринскаго уѣзда, с. Пашукахъ, Брестскаго уѣзда, гор. Соколкѣ, с. Засимовичахъ, Пружанскаго уѣзда, с. Харсахъ, Брестскаго уѣзда, при Слонимскомъ соборѣ, с. Ятвѣсскѣ, Волковыскаго уѣзда, с. Гольнѣ, Гродненскаго уѣзда, с. Доброволѣ, Волковыскаго уѣзда, при Пружанской, Пречистенской церкви, с. Степанкахъ, Кобринскаго уѣзда, с. Хорошевичахъ, Волковыскаго уѣзда, с. Царѣ Слонимскаго уѣзда и Порѣчъѣ, Гродненскаго уѣзда.





## SHIPARIMA GUINOGUI

ОТДЪЛЪ НЕОФФИЦІАЛЬНЫЙ.

#### Къ юбилею Царствующаго Дома Романовыхъ.

Окружная грамота Земскаго Собора 1613 г. \*).

Въ Володимеръ архимандритомъ, и игуменомъ, и всему освященному собору, и столнику и воеводъ господину Тимофею Васильевичу Измайлову, и дворяномъ, и дътемъ боярскимъ, и стръщомъ, и казакомъ, и гостемъ и посадскимъ и убзднымъ всякимъ людемъ, великаго Московскаго Государства Ростовскій митрополить Кирилъ, и архіепископы, и епископы, и архимандриты, и игумены, и великихъ обителей честныхъ монастырей старцы, которые собраны для царскаго обиранія къ Москвъ, и бояре и околничіе, и чашники, и столники, и стряпчіе, и дворяне, и приказные люди, и д'вти боярскіе, и головы стрълецкіе, и сотники, и атаманы, и казаки, и стръщы, и всякіе служивые люди, и гости Московскіе, и торговые люди всёхъ городовъ и всякіе жилецкіе люди челомъ быють. В'єдомо, господа, вамъ всёмь, какъ въ Россійскомъ Государстве царской корень

<sup>\*)</sup> Приложеніе IV изъкн. проф. С. Ө. Платонова: "Начало династіи Романовыхъ". С.П.Б. 1912 г., стр. 240. Сн. Въстн. Воен. и морск. духов. 1913 г., № 1.

пресъкся, и послъ того были избранные Государи, а послёдней быль на Московскомъ Государствъ Царь и Великій Князь Василей Ивановичь всеа Русіи; и по общему земскому гръху, а по зависти діаволи, многіе люди его Государя возненавидъли и отъ него отстали, и учинилась въ Московскомъ Государствъ рознь, (н) Царя Василія отъ Государства отставили. И нослыша то Польской и Литовской король, злымъ своимъ умысломъ сослався съ богоотступники съ Михалкомъ Салтыковымъ съ товарищи, прислалъ подъ Москву гетмана Желтовскаго, а велълъ договариваться, будто онъ для успокоенія Московскаго Государства, даеть на Московское Государство царемъ сына своего Владислава; и Московскимъ Государствомъ завладълъ обманомъ, а хотълъ къ Полшъ и къ Литвъ въ подданствъ учинить, и церкви Божія разорить, и святую нашу непорочную христіанскую въру Греческаго закона попрать, и учинить въ Россійскомъ Государств'в свою проклятую латынскую въру, и по своему злому умыслу царствующій градъ Москву разорили, и святыя Божія церкри осквернили, и обругали, и разорили, (и) многонародное множество людей безъ числа побили. И по милости Божіи, собрався бояре и воеводы Князь Дмитрей Тимоо вевичь Трубецкой да столникъ (и воевода) Князь Дмитрій Михайловичъ Пожарской Московскаго Государства со всякими ратными людьми, царствующій градъ Москву отъ Польскихъ и отъ Литовскихъ людей очистили, и нынъ многіе церкви Божія въ прежнюю лівоту облеклися, и Божіе имя въ нихъ славится по прежнему, а царской престолъ вдовъетъ, а безъ Государя намъ встмъ быти ни на малое время не мочно; бояре и воеводы всею землею писали, чтобъ къ намъ вы для государскаго обиранія ъхали къ Москвъ и выборные люди для государскаго обиранія изъ Замосковныхъ, и изъ Поморскихъ, и изъ Украйныхъ городовъ всякихъ чиновъ люди для государскаго обиранія къ Москвъ съвхались, и живуть на Москвъ долгое время, а безъ Государя Московское Государство ничтя не строится, и воровскими за-

在一日本中 はなりの物をかけるのはののの

воды на многіе части раздёляется и воровство многое множится, а безъ Государя никоторыми дилы строить и промышлять и людьми Божінми, встми православными христіанами, печися некому. И мы со всего собору и всякихъ чиновъ выборные люди о государскомъ обираніи многое время мыслили, чтобы Литовскаго и Свійскаго короля и ихъ дътей, и иныхъ Нъмецкихъ въръ и нъкоторыхъ государствъ иноязычныхъ некрестьянской въры Греческаго закона на Владимерское и на Московское Государство не обирати, и Маринки и сына ея на Государство не хотъти, потому что Полскаго и Нъмецкаго короля видъли къ себъ неправду и крестное преступление и мирное нарушение, какъ Литовской король Московское Государство разориль, Свійской король Великій Новградъ взяль обманомъ, за крестнымъ же цівлованіемъ; а обирали на Владимерское и на Московское Государство и на всѣ великія государства Російскаго Царствія Государя изъ Московскихъ родовъ, кого Вогъ дастъ; и всъхъ чиновъ во всякихъ людяхъ, отъ мала до велика, вмъстилося въ сердца, чтобъ обрати на Владимерское и на Московское Государство и на всъ великія государства Россійскаго Царствія отъ племени праведнаго и Великаго Государя Царя и Великаго Князя, блаженные памати, Өедора Ивановича всеа Русіи, чтобъ было вѣчно и постоятельно, такъ же, какъ при немъ Великомъ Государъ, Російское Царство предо всъми государствы аки солнце сіяло и на всъ стороны ширилось, и многія окрестныя государства учинилися у него Государя въ подданствъ и въ послушаніи, и никоторая кровь и война при немъ Государъ не бывала, всъ есмя при его царской державъ жили въ тишинъ и въ благоденствіи: и о томъ кому благоволить Богъ на Владимерскомъ, и на Московскомъ и на всъхъ государствахъ Російскаго Царствія Государемъ Царемъ и Великимъ Княземъ всеа Русін быти, многіе соборы у насъбыли. И февраля въ 21 день, на сборное воскресенье, пришли въ соборную церковь къ пречистой Богородицы честнаго и славнаго Ея Успенія, къ митрополиту и ко всему освященному собору, мы

бояре, и околничіе, и чашники, и столники, и стряпчіе, и дворяне Московскіе, и приказные люди, и дворяне изъ городовъ, и дъти боярскіе встхъ городовъ, и головы, и сотники, и атаманы, и казаки, и стръльцы и гости, и черныхъ слободъ и всего Государства Московскаго всякихъ чиновъ люди, и съ сущими младенцы, и молили всемилостивато Бога, и пречистую Богоматерь, и великихъ Московскихъ чюдотворцовъ, съ великимъ ніемъ и воплемъ, чтобъ всемилостивый Богъ далъ намъ на Владимерское и на Московское и на всъ государства Россійскаго Царствія Государемъ Царемъ и Великимъ Княземъ всеа Русіи, отъ племени благовърнаго и праведнаго Государя Царя и Великаго Князя Өедора Ивановича всеа Русіи племянника, Михаила Өеодоровича Романова Юрьева, чтобъ, по милости Божіи, впредь царская степень укрѣпилась на вѣки, и всего Государства Московвъ поков и въ благоденствв, подъ были скаго люди однимъ кровомъ и подъ царскою высокою рукою. И били бы мы челомъ Великаго Государя Царя и Великаго Князя Өедора Ивановича всеа Русіи, племяннику Михаилу Өгдөрөвичу Романову, чтобъ онъ надъ Московскимъ Государствомъ и надъ всёми Московскаго Государства людми умилосердился, насъ сирыхъ пожаловалъ, всенароднаго моленія и слезнаго рыданія не презриль, быль на Владимерскомъ и на Московскомъ и на всъхъ государствахъ Россійскаго Царствія Государемъ Царемъ и Великимъ Княземъ всеа Русіи, чтобъ во всемъ Російскомъ Государствъ всякіе люди подъ однимъ кровомъ и его царскою высокою рукою были, и кровь бы христіянская и межусобство его царскимъ бодроопаснымъ правительствомъ утолилось. И по милости всемогущаго въ Троицъ славимаго Бога, его Государя Михаила Өедоровича на Владимерское, и на Московское и на всъ государства Російскаго Царствія обрали Государемь Царемъ и Великимъ Княземъ всеа Русіи, и крестъ ему Государю цёловали, что намъ ему Государю Царю и Великому Князю Михаилу Өедөрөвичу всеа Русіи служити, и прямити, и съ недруги его государскими, и съ

The state of the s

непріятели Государства Московскаго съ Полскими, и съ Литовскими и съ Нъмецкими людми, и съ Татары, и съ измънники, которые ему Государю служити не учнутъ, битися до смерти. И вамъ бы, господа, прося у всемилостиваго въ Троицъ славимаго Бога милости и у пречистой Богоматери, за Государево Царево и Великаго Князя Михаила Өедоровича всеа Русіи многольтіе пъти молебны съ звономъ, чтобъ Господь Богъ отвратилъ отъ насъ свой праведный гитвъ, и подалъ бы Государю Царю и Великому Князю Михаилу Өедоровичу всеа Русіи многольтное здоровье, и на его государевыхъ недруговъ и на всёхъ некрестьянскихъ непріятелей побёду и одольніе, и христіянское бъ государство мирно, и въ тишинъ и во благоденствъ устроилъ; а пъвъ молебны и просивъ у Бога милости о государевъ многолътномъ здоровін и о устроеніи всего міра, быти съ нами подъ однимъ кровомъ и державою и подъ высокою рукою христіянскаго Государя нашего Царя и Великаго Князя Михаила Өедөрөвича всеа Русіи. А мы, съ Божіею помощью, такому великому и неизреченному Божіею милосердію всего Государства Московскаго всякіе люди, отъ мала и до велика, изъ городовъ выборные и не выборные люди, всѣ обрадовалися сердечною радостію, что во встхъ человъцъхъ прошеніе отъ Бога и едина мысль въ сердца вмъстилася, что по изволенію Божіею быть на Владимерскомъ и на Московскомъ Государствъ и на всъхъ государствахъ Російскаго Царствія Государемъ Царемъ и Великимъ Княземъ всеа Русіи, Великаго Государя Царя и Великаго Князя блаженные памяти Өедора Ивановича всеа Русіи племяннику, Михаилу Өедоровичу, ни по чьему заводу и крамол'ь; Богъ его Государя на такой великой царскій престоль избраль, мимо всёхъ людей, по своей неизреченной милости, и встмъ людемъ о его царскомъ обираніи Богъ въ сердца вложиль едину мысль и утвержденіе. Писанъ на Москвъ, лъта 7121 году, февраля въ 25 день \*).

<sup>\*)</sup> Таковыя же грамоты были посланы и во всъ города цагства Русскаго.

## В в чность.

Когда мы смотримъ на опадающую съ деревьевъ осеннюю листву, когда въ сумеречный часъ прислушиваемся къ ръдкимъ ударамъ вечерняго, замирающаго мы провожаемъ старый годъ и вдали колокола, когда встръчаемъ новый, - нами овладъваетъ почти всегда одинаковое чувство, - чувство въчности. Въчность, предметь думъ и мудрованій! Попрежнему ты стоишь предъ сознаніемъ человъческимъ, привлекая однихъ и пугая другихъ! Въчность! Къ тебъ рвались одни, и отъ тебя отвращались другіе, тобою жили и для тебя умирали, надъ тобою глумились... Изъ-за тебя мученики шли на пытки, кресты, костры, изъ-за тебя они страдали, изъза тебя умирали съ радостью въ сердцъ и гимномъ на устахъ. Другіе съ головой, поднятой къ небу, но съ сердцемъ, обращеннымъ долу, шли, върнъе - оъжали, по землъ эти дъти времени, пока, наконецъ, ударившись о могилу, не находили здъсь для себя двери въ въчность. Върующая рука надъ покойниками, а въчность надъ ихъ заботами ставили каждая свои кресты. И послъ того попрежнему всходило яркое солице, цвъли цвъты, благоухала весна, радовали поля, веселили лъса, щебетали птицы, наслаждались животныя, ликовала природа въ постоянной смънъ временъ то засыпая, то вновь пробуждаясь. А они, эти дъти земли и его родной сестры времени, глъ они? Услышать ли они привъть и зовъ природы, встрътять ли они дружбу чужихъ и радость у своихъ? Встанутъ ли они отъ своихъ могилъ и взглянутъ ли на веселую вечерю, услаждая себя яствіемъ и питіемъ? Услышать ли они пъсни, клубящіяся надъ землей и не восходящія къ небу въ священную мелодію звуковъ небесныхъ? Если бы это было такъ, то мы ихъ видъли бы. Но, увы, ихъ нътъ. Въчность взяла ихъ оть насъ и тъмъ сдълала и для насъ предупреждение. И мы принимаемъ это предупрежденіе, мы въримъ въ эту незнающую смъны годовъ въчность и по временамъ, какъ и сегодня, чувствуемъ на себъ ея дыханіе.

いっては、日本の一日本のは一日本の大田本の大田本の大田本の大田本の一一年の一

Каждый новый годъ является для насъ какъ бы гонцомъ оть пъчности. Онъ стучится въ наше сознание. раскрываетъ предъ нами необозримую перспективу въчности. Мы на время всматриваемся въ эту загадочную даль, рѣшаемся, какъ будто, взять направленія по ней. Но предупреждение прошло, посланецъ въчности, постучавь, отошель, а мы - попрежнему съ своими временными мыслями и земными интересами. И такъ изъ годъ въ годь несутся эти чреды, какъ набъгающія волны. быстро сміняя одна другую, а мы попрежнему сидимъ въ душныхъ клътяхъ своихъ заботъ и не хотимъ на безграничный просторъ и свободу. Волны въчности быются о периферію нашего существа, не проникая во внутрь его. Лишь изръдка отвъчаемъ мы на эти толчки внутреннимъ движевіемъ. Мы уподобляемся природѣ-то засыпающей, то вновь пробуждающейся. Но природа, васыная, пробуждается; пробуждаясь, цвътеть и плодъ приносить; мы же спимь, ръдко просыпаемся и почтиникогда не цвътемъ и совсъмъ не даемъ плода. Много, много мыслей вызываеть въ насъ новый годь. И стоить только канунъ и первый день его провести не въ сутолокъ вовогоднихъ визитовъ и не среди шумихи тостовъ, а наединъ съ собою въ интимной "клъти" нашей души, и мы почувствуемъ, какъ много говорить онъ нашему созначію, какъ обдаеть онъ насъ дыханіемъ міра потусторонняго, что в домень в выправнить в приняго в принято в приняго в принято в приняго в приняг

Вь новый годъ поздравляють съ новымь годомъ то непосредственно, лицемъ къ лицу, то по почтъ и телеграфу.

Въчность — родная сестра нашей души — тоже не забыла насъ. По безпроволочному телеграфу времени шлеть она намъ всъмъ свой родной привътъ. Всъ ли мы его примемъ и всъ ли мы узнаемъ въ немъ родной для души голосъ, которому во всеуслышаніе придется прозвучать предъ смертнымъ одромъ, среди мучительной агонію? Ибо и у въчности есть различныя средства: она то напоминаетъ и предупреждаетъ, то призываетъ и требуетъ.

Въ данную минуту въчность насъ пока предупреждаетъ, но это еще не даетъ намъ права на легкомысліе и безпечность. Тъмъ не менъе мы легкомысленны и безпечны. Въ то время, какъ въ различныхъ учрежденіяхъ обыкновенно происходитъ новогодній просмотръ дъловыхъ книгъ и провърка дъятельности членовъ обществъ, мы не разгибаемъ живой книги нашей души и совсъмъ не контролируемъ своей дъятельности.

Мы охотно читаемъ книги, съ интересомъ набрасы ваемся на газетныя извъстія о "злобъ дня", но мы мало интересуемся скрижалями нашего сердца и въстями оттуда, гдъ нътъ хроники событій, а пребываетъ сплошная въчность бытія. Потокъ времени подиялъ насъ и на своихъ зыбучихъ волнахъ влечетъ насъ въ открытое море, на которомъ мы не можемъ оріентироваться, гдъ сливаются для насъ лазурь неба съ синевой воды, гдъ нътъ спасательныхъ маяковъ и желанной тишины гавани, въ которой могло бы обръсти себъ желанный покой сердце уставшаго мореплавателя.

Можемъ ли мы успокаивать себя тъмъ, что черезъ нъкоторое время мы снова благополучно пристанемъ къ берегу и возвратимся на благословенную родину? Съ такими надеждами плыли пассажири "Титаника", и что же ихъ ждало? Свътъ и тепло домашняго очага? Увы, нътъ, —холодъ и мракъ ночи среди всеобщей борьбы и проклятья. Горячія объятія родныхъ и друзей? Увы,

итакъ, не станемъ успокаивать себя тъмъ, что мы еще молоды, здоровы, полны жизни и надеждъ, ибо у въчности есть другой посланникъ—смерть, и этотъ посланникъ не считается съ тъмъ, расположены ли мы его принять или нътъ. Всякому, мечтающему о долгольтіи, изъ въчности можетъ прозвучать трагическое: "безумный, въ эту же ночь возьмутъ у тебя душу твою".

Да не станетъ съ нами этого! Не будемъ настолько безумны, чтобы изъ-за земного не видёть небеснаго и изъ-за временнаго не слышать глаголовъ въчности. Новый годъ— новое предупреждение. Не останемся глу-

хими къ нему. Съ Евангеліемъ, этими глаголами въчной жизни, встрътимъ мы этотъ призывъ и, какъ радестный отвъть на него, пошлемъ въ въчность свои мысли и чувства. ("Моск. Ц. В.").

#### Византія.

Въ настоящій моменть слово "Византія" пріобрьтаетъ особенный смыслъ и значение въ виду тъхъ событий, которыя сейчась разыгрываются на Балканскомъ полуостровъ. Пять стольтій тому назадъ вихремъ надетьли на цвътущую, плодоносную, прекрасную Византію азіатскія орды дикихъ кочевниковъ, испепелили страну, преемницу древняго классическаго Рима, и основали на ен развалинахъ свое турецкое царство. Ръки слезъ и крови не могли остановить азіать, не знавшихъ предъла своимъ животнымъ, чувственнымъ инстинктамъ. Иятьсотъ льть, делгія нятьсотльть ужаснаго варварскаго измывательства надъ несчастными селяками прошти. Мы и теперь видимъ проявление этого дикаго естественнаго чувства, когда регулярныя, столичныя войска быють и ръжутъ беззащитное население своихъ же подвластныхъ деревень. Звірь врывается въ христіанское село, издіввается надъ тъми, кто не могъ скрыться въ горы, выръзываетъ тысячи несчастныхъ, спасать которыхъ явились болгары, сербы, черпогорцы, греки. Распоротые животы у женщинь, вырванные глаза у мужчинь, изнасилованныя дъти, оторванныя уши, руки у стариковъвотъ чёмъ метить туреций извергь бёднымъ селякамъславянамъ. Турки празднують тризну по себъ, потому что чувствують, что культурная жизнь, къ которой они неспособны, гонить ихъ назадь въ Азію со всёми гаремами, перинами, пилавами. Страшно представить себъ, что эти дикіе азіаты пятьсотълъть оскверняли нашу славянскую прародину, откуда началась наша религія. наша литература, нашъ языкъ. Священное мъсто, страна великихъ византійскихъ императоровъ, патріарховъ, страна, гдъ нашей, въръ дана форма цъльной филссофемы, — Византія съ ея великими, роскошными постройками, съ выработаннымъ религіознымъ ритуаломъ, — все это находилось у турокъ-мусульманъ подъ ногами. Знаменитые храмы были обращены въ мечети, и тамъ, гдъ совершолось святъйшее таинство Тъла и Крови Христовыхъ, тамъ начало раздаваться унылое, какъ осенній вътеръ въ трубъ, завыванье мудезина.. Знаменитый соборъ въ Константиноноль — св. Софія Юстиніанова, на строеніе котораго были привлечены императоромъ всъ государственныя силы, всъ средства частныя и казенныя, поражавшая одинаково всъхъ своимъ великольпіемъ, нотому что своимъ искусствомъ и богатствомъ превосходила все, дотоль извъстное, также не пощадила рука азіатъ.

Изъ мрачныхъ подземелій катакомбъ христіанство вышло на свътъ. Здъсь, въ Византіи, христіанство нашло все для свободнаго развитія: поддержку и помощь властей, покровительство законовъ, матеріальныя средства и преимущественное право на миссію. И долго сдерживаемая сила развернулась, какъ стальная пружина, вынутая изъ тисковъ. На глазахъ двухъ-трехъ поколѣній Византія сдълалась специфически христіанскимъ государствомъ, гдъ интересы и задачи церковные и государственные были такъ тёсно перемёшаны, такими неуловимыми переходами мысль шла отъ патріарха къ императору, что не могло быть и рвчи о разделении церкви и государства. Христіанство, религія не оставили безъ своего вліянія ни одного проявленія жизни челов'єческой, и мы теперь только удивляться можемъ тому, что никто не страдалъ подъ опекой церкви, никто не возмущался господствомъ въ жизни исключительно редигозныхъ было принесено все. идеаловъ, въ жертву которымъ абсолютизмъ не Въ древнемъ Израилъ теократическій достигалъ столь широкаго развитія, какъ въ Византіи. И замфчательно, что этотъ абсолютизмъ церкви задавилъ жизни, чего такъ боятся у насъ сейчасъ,--не

только не задавиль, но даже даль новые импульсы, новое содержание той области человъческаго генія. которая особенно нъжна и требуеть самой широкой свободы. Я говорю про художественную двятельность. Къ тому времени, когда Константинъ перенесъ столицу изъ Рима на берега Босфора въ мъстность, гдъ еще въ IV в. до Р. Х. была небольшая греческая колонія, классическое античное искусство начало постепенно увядать, терять свои живительныя силы. Это иначе и не могло быть, потому что христіанство въ художественную область, въ область творческого генія внесло новыя требованія, запросы, которые заставили произвести переоценку старыхъ ценностей. Если въ языческомъ антикъ скульнторъ своимъ ръзцомъ обнажалъ изъ куска мрамора прекрасныя формы человъческаго тъла, имъя цълью создать саму красоту, которая получала какее-то самодовльющее значеніе, то христіанство сказало, что такой цёли ему не нужно. Человёкъ давалъ искусству форму и матерію. Христіанство оставило человъку одну сторонуформальную, а матеріальную взяло подъ свой контроль, какъ и вообще все идейное въ человъчествъ. Съ этого момента искусство получило второстепенное, формальное значение средства для назидания, воспитания. Человъку была предоставлена сторона техническая съ ея давно выработанными законами, средствами, - человъческое осталось человъчеству, только идейное, самое содержание предметовь искусства, что могло находиться подъ вліяніемъ испорченнаго человъческаго чувства и воли, что могло идти противъ Откровенія, все это христіанство Теперь скульпторъ рёжеть мраморъ не для взяло себъ. воплощенія красоты человіческаго тіла, но дплаетъ красоту для цъли высшей: онъ говорить намъ красивой формой о совершенствъ Творца. Человъкъ въ этомъ случав должень быль сдвлаться подобень тому пустыннику, который, увидевь обнаженную женщину, не разжегся, какъ это было вполнъ естественно для классикаязычника, но прославиль Господа Бога за совершенство творенія... Каждое, даже самое незначительное, произведеніе художественнаго генія человѣка цѣнно не само по себѣ, не со стороны своихъ чисто художественныхъ эффектовъ, а именно въ отношеніи своего содержанія, иѣнно той идеей, которая одушевляла его автора.

Такіе новые запросы, цёли не находили уже достаточнаго, исчернывающаго отвёта и средствъ въ языческомъ антикъ классическихъ народовъ: онъ былъ елишкомъ бёденъ, тощъ для этого.

И новыя сношенія, знакомство съ тайнственной страной, забытыя въ увлеченій греко-римскимъ искусствомъ, страной Дальняго Востока, страной халдеевъ, маговъ, натуралистовъ, гдѣ била всегда живымъ ключемъ филосовская мысль, живое чувство—привело къ новой эрѣ въ исторіи искусства. Александрія, Сирія, Палестина—вотъ новые центры, откуда на старый міръ потянуло новыми художественными теченіями. Этотъ востокъ былъ нуженъ для Византій, потому что его искусство было основано на томъ, чтобы давать найболье глубокую, сложную идею, которая находится въ условной только зависимости отъ формы и средствъ художественныхъ.

京の一日子である」 ないのはかられている人は

Этому востокъ научить Византію, и вотъ — въ результать такой ассимиляціи античныхъ традицій съ основами и принципами восточнаго искусства появился новый стиль, стиль, гдъ главное вниманіе обращено на идею, содержаніе, ему подчичена форма, какъ средство, стиль византійскій. Это стиль торжественный, величавый, пышный. Въ немъ нътъ обожанія природы, матеріи. Въ немъ прежде всего является вопросъ: что хотъль сказать композиціей художникъ?

Восточную фантастичность, причудливость формы, орнаментальное богатство— вотъ что мы видимъ въ византійскомъ искусствъ.

Сильнымъ потокомъ, бурной волной распространились новыя художественныя теченія по всему міру. Они были слишкомъ жизненны, могучи, правдивы, и мы сейчасъ видимъ ихъ слѣды въ искусствъ сѣвернаго норманна, граціознаго ломбардца и полудикаго абиссинца.

Въ 1453 году Византійская имперія перестала существовать, какъ политическая единица. Алчные турки ворвались въ священный городъ съ огнемъ и мечемъ. убивая всёхъ на своемъ разрушительномъ пути, грабя и оскверняя все христіанское, святое. Множество зданій, церквей было разрушено до основанія: турки сокровищъ, о которыхъ очевидцы приносили имъ сказочныя въсти. Столица Византіи-это предъль даже восточной фантазіи. Не пощадили алчные азіаты и св. Софіи Константинопольской. Они знали о ея богатствахъ, знали что Юстиніанъ не жалълъ средствъ при сооруженіи храма, когорымъ онъ хотёль превзойти Соломона, Турки знади, что на одинъ амвонъ съ солеею годичные доходы съ цёлаго Египта. Золото, серебро, драгоцънные камни, мраморъ-все это было употреблено въ невъроятномъ количествъ... Всъ античные памятники были обобраны для украшенія св. Софіи. И если какой-то именно храмъ Юстиніана быль вдохновлень, одушевлень настроеніемъ, какое передавалось и молящимся. Въ это сокровище искусства, въ эту наслъдницу классическаго генія наконецъ ворвались дикіе алчные азіаты. Ворвались, чтобы разграбить...

Но сильно, правдиво было чувство строителей храма, которое они вложили въ его арки, пролеты. Свой глубокій молитвенный міръ, міръ религіозныхъ переживаній чрезъ мертвый матеріаль они сумѣли передать и зрителямъ. Турки остановились на порогѣ въ нѣмомъ удивленіи предъ величіемъ храма христіанскаго. Ихъ грубая душа поняла, что они предъ святилищемъ Неземнаго Владыки, Какому служитъ и ихъ Магометъ. Руки опустились предъ грабежомъ: враги обратили этотъ дивный храмъ христіанскій въ свой мусульманскій.

Дивныя мозаическія изображенія, въ которыхъ широко развернулся иконологическій циклъ VI, VII и VIII вв. мъшали взору мусульманъ, и они были скрыты подъ штукатуркой, но не уничтожены, какъ то было въ другихъ церквахъ. И въ солнечный яркій день, когда храмъ св. Софіи наполненъ свътомъ, въ главной алтар-

ной апсидъ и сейчасъ видно мозаическое изображеніе Спасителя, выступающее изъ подъ замалевки. Нъкоторыя мъста не тронуты были штукатурщикомъ, ихъ завъсили огромными круглыми щитами съ изреченіями Корана. Кто бывалъ въ св. Софіи, тоть знаеть, что глазъ прежде всего непріятно, больно поражають эти громадные бляхи слъдъ преклоненія, признанія величія христіанскаго искусства дикими, мусульманскими кочевниками изъ Азіи. И имъ при всей неразвитости религіознаго чувства передалось чувство благоговънія въ созданіи Юстиніана. Это чувство и сдержало отъ вандализма руки, заставивъ закрыть изображенія Небожителей.

Вь этой внешней победе азіать-мусульмань надъ христіанскимь центромь была, есть и обратная сторона. Турки обратили св. Софію въ мечеть, но это обращеніе носило временный, случайный характерь, потому что въ собственномъ смысле превращенія не было. Когда въ 1847 году была реставрація внутренности мечети, архитекторь Зальценбергъ зарисоваль и скопироваль древнія мозаики, доказавъ тёмъ самымъ, что немногое нужно для возстановленія св. Софіи Константинопольской.

Мы переживаемъ сейчасъ важный историческій моменть. Противъ турецкихъ варварствъ, измывательства возмутилось, наконецъ, славянское чувство балканскихъ христіанъ. Въ единодушномъ порывъ четыре небольшихъ королевства съ милліоннымъ войскомъ объявили туркамъ войну. Народное одушевленіе, братская силочевность союзниковъ, ради святаго дѣла бросившихъ свою государственную соціальную жизнь и ставшихъ изъ государственныхъ мужей, изъ ученыхъ профессоровъ простыми ратниками, увънчались усиѣхомъ: врагъ запросилъ мира. И въ Лондонъ уже рѣшался вопросъ объ окончаніи войны. Однако сами же турки затормовили мирные переговоры, и онять близка возможность полнаго пораженія азіатъ-мусульманъ.

Дай Богъ, чтобы дъло было доведено до конца, и славяне получчли свою древнюю митрополію. Въдь, если кателичеству нуженъ Римъ, то и намъ православнымъ славянамъ, нуженъ свой Римъ—Константиноноль. которому еще Константинъ Великій дать титулъ "Второй Римъ". Съ древней Византіей славянство получить важныя моральныя преимущества. Соборъ св. Петра въ Римъ не импетъ въ себт ничего христіанскаго, кромъ названія, тогда какъ св. Софія Юстиніанова была созданіемъ могучаго христіанскаго генія Востока "М. Ц. В.".

#### Къ вопросу объ исправлении церковныхъ дорогъ.

Съ дарованіемъ свободъ, къ несчастію понимаемыхъ простымъ народомъ больше въ смыслѣ своеволій, прихожане Успенской церкви пог. Марипчелокъ, Великолуцкаго увзда, ръшительно отказались отъ исправленія церковныхъ дорогъ. Тогда мъстная полиція и мъстные суды возлагали исправление дорогь на причты, что ложилось тяжелымъ бременемъ на членовъ причтовъ и въ матеріальномъ отношеніи, - при незначительныхъ получкахъ содержанія, и въ моральномъ: получалось униженіе авторитета духовенства. Случалось не ръдко, что, за дороговизною рабочихъ рукъ и вследствіе экстреннаго и настойчиваго требованія полиціи и постановленія г. Земскаго Начальника, самъ священникъ, иногда съ своими вэрослыми дётьми, учащимися въ высшихъ учебныхъ заведеніяхъ выходиль, на дорогу съ допатою, правиль ее, копалъ и полчищалъ канавы. Конечно, все это не худо, если бы было справедливо и законно.

Возникло цѣлое судебное дѣло, сначала въ низшихъ инстанціяхъ суда. Земсій Начальникъ 1 участка Велико-луцкаго уѣзда призналъ членовъ причта погоста Мари-пчелокъ виновными въ неисправномъ содержаніи дороги, пролегающей по церковной землѣ, а потому на основаніи 69 ст. Уст. о Нак., приговорилъ: съ обвиняемыхъ членовъ причта пог. Марипчелки священника о. Аполлинарія Головацкаго, бывшаго діакона о. Іоанна Софійскаго и псаломщика Павла Васильева Мухина по дѣлу № 298 взыскать въ нользу мѣсть заключенія по 50 к. съ каж-

даго. По обвиненію того же причта по дѣлу № 311 взыскать съ священ. Головацкаго, діакона Михаила Понова и псаломщика Мухина въ тоть же капиталь по одному рублю штрафа съ замѣною при несостоятельности арестомъ по одному дню, при чемъ послѣднее наказаніе постановить по совокупности относительно Гловацкаго и Мухина съ вышеизложеннымъ наказаніемъ по дѣлу № 298. Независимо отъ сего обязать причтъ погоста Марипчелокъ исправить въ двухъ-мѣсячный срокъ дорогу и мосты по церковному владѣнію, при неисполненіи сего исправить таковые мѣрами полиціи за счетъ виновныхъ.

По апелляціонной жалоб'в причта погоста Марипчелокъ настоящее д'вло поступило на разсмотр'вніе Великолуцкаго У'взднаго Съ'взда, который приговоръ

Земскаго Начальника утвердиль.

Въ кассаціонной жалобъ причтъ погоста Марипчелокъ указывалъ, что по закону обязанность чинить дорогу лежить на ея владъльцъ, т. е. церкви, причтъ же церкви не составляетъ, а составляетъ таковую общество православныхъ христіанъ, слъдовательно владъльцемъ, обязаннымъ чинить дорогу, являются прихожане, а не причтъ. Въ виду изложеннаго причтъ пог. Марипчелокъ просилъ

отмънить приговоръ Събзда. Псковское Губернское Присутствіе, разсмотрѣвъ настоящее дёло 27 октября 1912 года, нашло, что ст. 755 Уст. пут. сообщ., трактующая объ участіи обывателей вь исправленіи натуральной дорожной повинности, хотя и помъщена въ раздълъ о дорогахъ второго, третьяго и четвертаго классовъ, т. е. о дорогахъ большихъ сообщеній, торговыхъ и почтовыхъ, но будучи вмъстъ съ тъмъ помъщенной въ главъ четвертой Устава объ устройствъ вообще дорогъ содержимыхъ отъ земли и отъ обществъ и не отмъненная по настоящее время, не смотря на то, что исправленіе всёхъ этихъ дорогъ натурою обывателями давно уже не существуеть, несомивно имветь не узко спеціальное, но общее принципіальное значеніе и сл'єдовательно въ равной мъръ относится ко всъмъ дорогамъ, исправление коихъ и понынъ лежитъ на обязанности

обывателей и производится ими натурою, а таковыми въ настоящее время, можно сказать единственно и являются дороги сельскія, проселочныя и полевыя. Въ примъчаніи же къ этой 755 ст. Уст. пут. сообщ. указаны тъ дороги, исправление коихъ только и относится къ обязанностямъ священно - и церковно-служителей, а именно, пролегающія въ особыхъ дачахъ, заключающихъ въ себъ церковную собственность, но не на земляхъ, къ церквамъ отмежеванныхъ, такъ какъ исправление послъд. нихъ въ силу того же примъчанія лежить на прихожанахъ, хотя бы земли эти и обрабатывались самими служителями церкви, а въ виду общаго характера 755 ст. Уст. и безотносительно, къ какому разряду дорогъ онъ ни принадлежали бы, руководствоваться въ данномъ случат 802 ст. Уст. по привлеченію къ отвътственности за неисправное содержаніе дорогь на церковныхь земляхь членовъ причта также представляется неправильнымъ, ибо этой статьей обязанность исправленія проселочныхъ дорогь вознагается на владъльцевъ земель, чрезъ дачи коихъ онъ пролегаютъ, члены же причта являются лишь фактическими владъльцами церковныхъ земель, какъ всякій арендаторъ земли, тогда какъ юридическимъ ихъ владъльцемъ, а слъдовательно и отвътственнымъ лицомъ за неисправное содержание пролегающихъ по нимъ дорогъ можеть быть только церковь, т. е. опять таки общество прихожанъ, на обязанности которыхъ, а не причта, по толкованію 802 ст. Уст. и лежить исправленіе проселочныхъ и полевыхъ дорогь на земляхъ, къ церквамъ отмежеванныхъ. Въ виду изложеннаго Губернское Присутствіе нашло, что приговоръ Събзда, какъ постасъ нарушениемъ 755 и 802 ст. Уст. пут. сообщ. нельзя признать въ силъ судебнаго приговора, а потему и руководствуясь 237 и 242 ст. пр. суд. дълъ, опредълило: приговоръ Великолуцкаго Уфзднаго Събзда за нарушеніемъ 755 и 802 ст. Уст. пут. сообщ. отмѣнить и дело возвратить въ тотъ же Събздъ для новаго разсмотрфніе.

(Псков. Епар. Въд. № 2 1913 г.).

## отчетъ

## кассы взаимопомощи при Гродненскомъ Софійскомъ Братствъ за 1912 годъ.

Къ 1 января 1912 года состояло 463 члена кассы, въ течение 1912 года прибыло 19, выбыло 4 и къ 1 января 1913 года состоитъ 478 членовъ, изъ коихъ 3 почетныхъ.

Въ отчетномъ году поступило и разсмотрѣно заявленій о выдачѣ ссудъ отъ 162 лицъ, заявившихъ требованій на сумму 3820 руб. При чемъ разрѣшено 88 ссудъ, отсрочено 26 ссудъ и отложено по недостатку суммъ и по другимъ причинамъ 48 заявленій.

Ссуды выдавались, какъ и прежде изъ 40/о годовыхъ, на сроки отъ 2 до 6 мъсяцевъ и болъе, а за отсроченныя ссуды взималось 10/о пени. Ссуды разръщались съ обязательствомъ уплаты помъсячно опредъленными или хотя какими бы то ни было частями, доступными заемщику при данномъ матеріальномъ положеніи. Однакожъ, не всъ заемщики выполняли это обязательство аккуратно и это было причиной того, что въ кассъ ощущался по временамъ недостатокъ денегъ, вызывавщій необходимость отказа въ ссудахъ.

Ссудами воспользовались члены кассы слёдующихъ профессій:

CAPI.														
крестьяне	36	MJ	ед	ŤЛ	ьц	ы	их	ут	op	ян	е	240	p.	
огородник												80	p.	
прачки	. 58				i.			·F.			.33	110	p.	
свинобои				340					1.9		ase.	202	p.	
извозчики														
курьеры		32							a.v			520	p.	
ремесленн	un	ки	13									600	p.	

рабочіе	642 p.
пекаря	45 p.
рыбаки	10 p.
прислуга	35 p.
портнихи	85 p.
учителя	40 p.
пенсіонеры	30 p.
чиновники	210 p.

Всего 88 ссудъ на 3035 р.

Всёхъ ссудъ съ остаткомъ отъ 1911 года было въ теченіе 1912 года на сумму (2042 р. 15 к. +3085 р.) = 5077 р. 15 к. Въ возвратъ поступило 2673 руб., т. е. немного болѣе 52°/о, что въ сравненіи съ поступленіемъ за 1911 годъ (болѣе 60°/о) оказывается менѣе благопріятнымъ, новидимому, вслѣдствіе вздорожанія продуктовъ первой необходимости, а также бездорожья, помѣшавшаго дровяникамъ, елочникамъ и др. благопріятно ликвидировать свои заработки. Однакожъ никакихъ убытковъ касса пока не понесла. Даже изъ давно просроченныхъ ссудъ, коихъ было къ 1-го января 1912 года на сумму 38 руб., поступило 19 руб. и есть основаніе надѣяться, что поступятъ и остальныя деньги.

Общій обороть кассы за 1912 годь выразился въ суммі 10738 руб. 25 коп. Собственный капиталь кассы увеличился въ отчетномъ году на 212 руб. 25 коп. и достигь суммы 1636 руб. 83 коп. Балансь кассы дошель къ 31 декабря 1912 года до 2912 р. 61 к.

Между прочимъ въ пользу кассы пожертвовано въ текущемъ году 100 руб. на пріобрѣтеніе пая Гродненскаго Общества "Стронтель" и долговое обязательство частнаго лица на 40 р., оба эти пожертвованія занесены въ балансъ кассы, при чемъ пай на 100 р. причисленъ къ неприкосновенному фонду кассы.

#### Доходъ кассы за 1912 годъ выразился:

 $^{0}/_{0}{}^{0}/_{0}$  по выданнымъ ссудамъ . . . . 71 р. 1 к.  $^{0}/_{0}{}^{0}/_{0}$  по купонамъ . . . . . . . . . . . 7 р. 40 к.

Итого. . . 78 р. 41 к.

Присоединивъ сюда оставшуюся за 1911 годъ чистую прибыль 24 руб. 91 коп., получимъ сумму 103 р. 32 к., которою возможно располагать для покрытія расходовъ кассы за 1912 годъ и для распредъленія между членами дивиденда на взносы, поступившіе до 1 января 1912 г. Правленіе кассы полагаетъ дивидендъ этотъ выдать въ размъръ 30/0, приписавъ таковой, по примъру прошлаго года, къ членскимъ взносамъ каждаго члена, о чемъ и предоставляетъ на ръшеніе общаго собранія.

#### ДВИЖЕНІЕ ДЕНЕЖНЫХЪ СУММЪ

съ 1 января 1912 года по 1 января 1913 года.

#### приходъ.

erionentale and events	Къ 1 января 1912 г.	Къ 1 апрѣля 1912 г.	Къ 1 іюля 1912 г.	Къ 1 октября 1912 г.	Къ 31 декабря 1912 г.
the state of the state of the	Руб. К.	Руб.  К	Руб. К.	Руб. К	Руб. К.
Пожертвованій	775 16	800 31	826 31	926 31	966 31
Вступныхъ взносовъ	409 76	427 6	429 6	429 86	430 86
Запасный капиталъ	19 85	19 85	19.85	19 85	19 85
Чистая прибыль за 1911 г	24 91	24 91	24 91	24 91	24 91
Случайныхъ поступленій .	195 -	195 -	195 —	195	195 -
0/0 по ссудамъ		23 96	48	60 10	71
0/0 по купонамъ	-	5 20	5 7 40	7 40	7 40
Членскихъ взносовъ	932 2	1124	2 1148 5	2 1075 7	1197 2
	2356 9	5 2620 3	7 2699 1	2 2838 50	2912 6

#### РАСХОДЪ.

	Къ 1 января 19 <sub>1</sub> 2 г.	Къ 1 апрѣля 1912 г.		Къ 1 октября 1912 г.	
	Руб. К.	Руб К	Руб. К.	Руб. К.	Руб. К
Въ долгу по выданнымъ кассою ссудамъ	2042 15	2242 15	2402 15	2322 15	2404 1
Въ долгу по пожертвован- нымъ обязательствамъ,	OFF C		-		40 -
Расходныхъ документовъ по кассъ		30 -	39 60	39 60	42 60
Возвращено вкладовъ		20 53	20 53	30 85	33 59
Внесено въ сберегательную кассу	11 91	17 17	19 31	19 31	1.9 31
Внесено въ сберегательную кассу 0/00/о бумагами .	200 —	200 —	200 -	200 _	200 _
На оплату пая въ 2 кредит. товарищество			_  -	100 _	100
1	2254 6	2509 85	2681 59	2711 91	2839 65
Расходныя суммы на рукахъ у казначея	102 89	110 52	17 53	126 59	72 96
	2356 95	2620 37	2699 12	2838 50	2912 61

#### Счетъ °/0°/0 бумагъ и паевъ, принадлежащихъ кассъ.

1)	Одинъ билетъ 50/о Государственнаго	
	займа 1908 года	100 руб.
2)	Одно 41/20/0 свидътельство Крестьян-	
	скаго Поземельнаго Банка	100 руб.
3)	Одинъ пай Гродненскаго Общества	
	"Строитель"	100 руб.

Примъчаніе: °/о°/о бумаги на сумму 200 руб. хранятся въ сберегательной кассѣ при Гродненскомъ Огдѣленіи Государственнаго Банка на книжкѣ № 766, а оплаченный сполна пай на 100 руб. при дѣлахъ кассы Паевыя деньги хранятся во 2-мъ Гродненскомъ ссудосберегательномъ товариществѣ. Доходъ по купонамъ отъ °/о°/о бумагъ составляетъ 9 руб. 22 коп. въ годъ, а доходъ отъ ная пока неопредѣленъ, такъ какъ Общество "Строитель" еще не открыло своихъ дѣйствій. Най на 100 руб. даетъ кассѣ право одного голоса въ засѣданіяхъ общества.

Оборотъ суммъ.			
Къ 1 января 1912 г. числилось въ долгу по выданнымъ ссудамъ	2042 3035	p	- к.
	5077	p. 1	5 к.
Въ течение 1912 года погашено ссудъ. Остается въдолгу къ 1 января 1913 г.	2673 2404 5077	p. 1	5 к.
Въ числъ непогашеннихъ сеудъ зан	мочает	пся:	
голия спокъ уплаты еще не			
наступилъ	1540	p	K.
б) ссудъ отсроченныхъ	0.20	T	
в) ссудъ пресроченныхъ	10	1	
The sure has been been been as a particle	2404	p.	15 к.
Доходи кассы.			
	24	p. '	91 K.
1) Остатка отъ 1911 года	71	p.	1 к
31 % TO TO KVHOHAMB	DATE OF STREET		1147 1146
——————————————————————————————————————	103	p.	32 K
Расходы кассы.			
1) Папатаціе отчетовъ	18	p.	— К
9) Houroppie packolli	1 -1	A P.	00 10
3) Сторожамъ за уборку помъщеній.	3	p.	K
0) O10postuar 00, j. 1. 1	42	p.	60 K
Чистый доходъ	0.0	THE PARTY OF	72_E

#### Распредъленіе чистаго дохода.

1) Перечислено 3°/о дивиденда въ пользу членовъ кассы на взносы ихъ, поступившіе			9400	
но 1 января 1912 г. въ суммъ 932 р. 27 к 2) Отчислено, согласно § 23 Устава,	27	p.	96	к.
въ запасный капиталъ	14	p.	5.	к.
талъ, какъ остатокъ къ 1 января 1913 г	18	p.	71	к.
	60	p.	72	к.

#### Состояніе запаснаго капитала.

По счетамъ числилось капитала къ 1	
января 1912 года	19 р. 85 к.
Въ теченіе 1912 г. поступило въ кас	су разныхъ
суммъ, съ которыхъ, согласно § 23 Устава,	отчисляется
50/0 въ запасный капиталь:	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

1)	Пожертвованій		191	p.	15	к.
2)	вступныхъ взносовъ		21	p.	10	ĸ.
3)	0/00/0 за ссуды и бумаги		78	p.	41	K.
		100	020	71	66	10

Пятипроцентное отчисление отъ этой суммы будеть 14 р. 5 к.

Такимъ образомъ запасный капиталь къ 1 января 1913 года выразился въ суммъ 33 руб. 90 коп. Капиталь этотъ будетъ числиться по счетамъ кассы въ общемъ оборотъ до достиженія суммы 100 р., послъ чего, согласно § 23 Устава, будетъ обращенъ на покупку  $^{0}/_{0}$ 0 бумагт.

Сводя приведенныя цифровыя данныя, состояніе счетовъ кассы на 1 января 1913 г. выражается въ слъдующемъ:

#### АКТИВЪ.

Наличныя деньги расходнаго капитала				
на рукахъ у казначея	72	p.	96	к.
На книжкъ въ сберегательной кассъ				
<sup>0</sup> /o <sup>0</sup> /о бумаги	200	p.		к.
Пай въ обществъ "Строитель"	100	p.		ĸ.
Долговыхъ обязательствъ (поссудамъ 2004 р.				
15 к. и пожертвованныхъ 40 р.) .	2444	p.	15	к.
•	2836	p.	42	к.

#### ПАССИВЪ.

Пожертвованій	966	p.	31	ĸ.
Вступныхъ взносовъ	430	p.	86	к.
Запасный капиталь	33	p.	90	к.
Чистая прибыль за 1912 годъ		- A	71	
Случайныхъ поступленій	-195	p.	138	к.
Членскихъ взносовъ съ дивидендомъ въ				
30/о за 1912 годъ	1191	p.	64	к.
Promise to the control of the contro	2836	p.	42	к.

общаго собранія представляются разрѣшеніе Ha слъдующіе вопросы:

1) Объ утвержденіи отчета за 1912 г. и сділан-

наго распредъленія прибыли.

2) Объ ассигнованіи Правленію кассы 60 руб.

расходы по веденію д'яль кассы въ 1913 году.

избраніи, согласно § 12 Устава, состава Правленія кассы, членовъ ревизіонной коммисіи на мъсто сложившаго обязанности и казначея Бълецкаго.

Предсъдатель правленія Л. Г. Ревуцкій.

Товарищъ его Н. И. Шелутинскій.

Протојерей І. В. Корчинский.

И. А. Свистунова (торговецъ). И. М. Сайко (домовладълецъ).

И. А. Красовскій (извозчикъ).

И. Ф. Шамусевичъ (Синд. землед. оруд.). Члены Правленія:

А. А. Мениновичъ (сапожникъ).

И. А. Шаландо (курьеръ).

П. А. Шешко (крестьян. дер. Переселка).

Е. М. Рыбакт (домовладълецъ).

М. А. Готовиния (столяръ).

Члены ревизіонной коммисіи:

Н. О. Кулаковскій (присяжн. сч.).

Ф. С. Киселевг (домовладвлець).

Секретарь кассы М. В. Билогорскій.



## "Правительственный Въстникъ"

-оффиціальная газета, общая для всъхъ Министерствъ и Управленій, издаваемая по Высочайшему повельнію съ 1869 года при Главномъ Управленін по дъламъ печати, въ 1913 году будеть выходить попрежнему ежедневно, кромъ дней, слъдующихъ за воскресными и праздничными, по слъдующей программъ: І. Придворныя извъстія и церемоніалы. И. Дъйствія Правительства: Одобренные Государственными Совътомъ и Думою и Высочайше утвержденные законы; Высочайшие Манифесты; Именные Высочайшие Указы и повельния; договоры съ иностранными державами; Высочайшие Рескрипты, грамоты, награды и приказы: указы и опредъленія Святвишаго Синода и Правительствующаго Сената; приказы по разнымъ въдомствамъ; распоряженія, объявляемыя Гіравительствующему Сенату Министрами и Управляющими Министерствами; циркуляры, положенія, правила, въдомости, расписанія и проч. Правительственныя сообщенія. ІІІ. Отдъль внутреннихъ извъстій: А) С.-Петербургъ: Придворная хроника, дъятельность законодательныхъ учрежденій, Совъта Министровъ, отдъльныхъ Министерствъ и Управленій; хроника столичнаго самоуправленія: жизнь ученыхъ и просвътительныхъ обществъ. Б) По Россіи: Сообщенія спб. тел. агентства; извъстія о дъятельности мъстныхъ и правительственныхъ, земскихъ, городскихъ и иныхъ общественныхъ учрежденій; очерки экономической и торгово-промышленной жизни Россіи; біографіи, юбилеи, некрологи. Особыя статьи и фельетоны по вопросамъ литературы, науки и искусства. IV. Отдъль заграничныхъ извъстій: Телеграммы спо. тел. агентства; общія свъдьнія о жизни иностранныхъ государствъ. У. Отдълъ науки и жизни: Пзвъстія о новъйшихъ открытіяхъ и изслъдованіяхъ въ наукъ и техникъ, VI. Библіографическій отдѣлъ, VII. Свѣдѣнія и распоряженія по деламъ печати. Оффиціальныя извещенія. Справочный указатель. - Объявленія и публикаціи.

Подписная цъна: внутри Имперіи: за годъ—12 р., на другіе сроки—по 1 р. за мъсяцъ; за границу; за годъ—18 р., на другіе сроки—по 1 р. 50 к. за мъсяцъ. Иъна отдъльнаго номера (безъ пересылки)—5 к. Подписка принимается на всъ сроки, съ перваго числа каждаго мъсяца и не далъе конца года. За перемъну адреса взимается: въ предълахъ Россіи и за границей—единовременно 1 р., а за границу—по 60 к. за мъсяцъ. Плата за объявленія взимается за занятое ими мъсто изъ разсчета по 25 коп. со строчки мелкаго шрифта—петитъ--въ одномъ столоць—за каждый разъ.—За разсылку при газетъ постороннихъ приложеній плата взимается по 1/2 коп. съ лота въса каждаго

экземиляра.

#### Книжная Лѣтопись

#### Главнаго Управленія по дѣламъ печати

въ 1913 году будетъ выходить попрежнему еженедъльно по слъдующей программъ: І. а) Перечень въ алфавитномъ порядкъ книгъ, напечатанныхъ въ Россіи, какъ на русскомъ, такъ и на другихъ языкахъ; б)

Алфавитный указатель авторовъ, переводчиковъ, редакторовъ и т. д.; в) Предметный указатель, представляющій собою своль всего напечатаннаго за недълю. П. Разныя извъстія, касающіяся квигопечатанія и квижной торговли; частныя объявленія. ПІ. 2 раза въ годъ: а) Указатель авторовъ за 6 мъсяцевъ; б) Сводный предметный указатель за тоже время; в) Руководящія статьи и ежегодно: Сводный годовой систематическій указатель предметовъ. Кромъ того, при "Кпижной Лътописи" будуть печататься извъстія о повременной печати.

Подциска принимается на годъ—съ '1-го января; на полугодія же—съ 1-го января или съ 1-го іюля. Подписная цъна: внутри Имперіи: за годъ—6 р., за <sup>1</sup>/<sub>2</sub> года—3 руб., за границу: за годъ—10 р., за <sup>1</sup>/<sub>2</sub> года—5 р.; отдъльный номеръ (безъ пересылки) 15 коп. Для библіотекъ и любителей изданіе печатается съ одной стороны; подписка только годовая—цъна 9 р., за границу—14 р.; въ розницу не продается. Указатели въ розницу также не продаются. Плата за объявленія: 1 страница

15 руб., <sup>1</sup>/<sub>2</sub> страницы 8 руб., <sup>1</sup>/<sub>4</sub> страницы 4 руб.

Подписка на оба изданія и объявленія въ нихъ привимается въ конторь редакціи "Правительственнаго Въстника", Спо., Фонтанка, 57, зданіе Министерства Внутреннихъ Дълъ.

Заявленія о неполученіи номеровъ этихъ изданій должны дълаться вслъдъ за полученіемъ слъдующаго номера, болъе же позднія зая-

вленія оставляются безъ последствій.

#### Въ той же конторѣ продаются:

1) Полный алфавитный списокъ драматическимъ сочиненіямъ на русскомъ языкъ, дозволеннымъ къ представленію безусловно, составл. по 1-е января 1904 года (цъна 1 р., перес.—15 к.), и дополненія къ нему: 1-е, составлен. по 1-е мая 1905 года (цвна 15 коп., перес. —2 к.), 2-е, составл. по 1-е апръля 1908 г. (цъна 40 коп., перес. - 8 к.); 3-е, составл. по 15-е апръля 1910 года (цъна 40 коп., перес. – 8 к.) и 4-е, составл. по 1-е января 1912 г. (цъна 40 к., перес. – 8 к.). II) Полный алфавитный списокъ драматическимъ сочиненіямъ на русскомъ языкъ, одобреннымъ къ представленію на сценъ народныхъ театровъ, составленный по 1-е апръля 1908 года (цъна 40 к., перес. -6 к.) и къ нему "Дополнительные списки"; г-й, составленный по 15-е апръля 1910 г. (цъна 10 к., перес. 2 к.) и 2-й, составл. по 1-е января 1912 г. (цъна 10 к., перес. -2 к.). III) Алфавитный указатель книгамъ и брошюрамъ, а также нумерамъ повременныхъ изданій, арестъ на которые утвержденъ судебныи установленіями, дополненія къ нему: 1-е, составл. по 1 е апръля м912 г., 2-е, составл. по 1-е іюля 1912 г. и 3-е, составл. по 1-е октября 1912 г. (цвна 10 коп. и пересылка-2 коп., за экземилярь).

На высылку этихъ изданій подъзаказной бандеролью прибавляется 7 коп. За утрату простой бандероли контора не отвѣчаетъ. Деньги до 75 копѣекъ могутъ быть высылаемы и марками, но не иначе, какъ почтовыми 3-хъ, 2-хъ и 1-копѣечнаго достоинства и въ заказныхъ пакетахъ, причемъ вообще деньги принимаются только за вышедшее въ свѣтъ изданіе; наложеннымъ платежомъ или въ кредитъ высылка изданія не производится. О выходъ въ свѣтъ послѣдующихъ выпусковъ названныхъ изданій своевременно публикуется въ "Правительственномъ

Въстникъ", съ указаніемъ ихъ цвны и стоимости пересылки.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1913 ГОДЪ НА ЖУРНАЛЫ

### "ЦЕРКОВНЫЙ ВЪСТНИКЪ",

H

#### "XPUCTIAHCKOE TEHIE"

ИЗДАВАЕМЫЕ ПРИ С.-ПЕТЕРБУРГСКОЙ ДУХОВНОЙ АКАДЕМІИ.

"ЦЕРКОВНЫЙ ВЪСТНИКЪ" — еженедъльный журналъ, служащій органомъ богословской мысли и церковнообщественной жизни въ Россіи и за границей.

"ЦЕРКОВНЫЙ ВЪСТНИКЪ" вступаетъ въ 1913 году

въ тридцать девятый годъ изданія.

Являясь органомъ Академической корпораціи, Церновный Въстникъ ставить своею задачею давать объективное обсужденіе церковныхъ вопросовъ главнымъ образомъ при участіи профессоровъ и наставниковъ Академіи.

Въ программу изданія входять:

1) Передовыя статьи по вопросамъ церковной въ широкомъ смыслъ и церковно-общественной жизни.

- 2) Статьи и сообщенія церковно-общественнаго характера, въ которыхъ обсуждаются различныя церковныя и общественныя явленія текущей русской и иностранной жизни.
- 3) Отдълъ "Мнѣнія и отзывы", гдъ подвергаются оцѣнкъ наиболѣе интересныя и заслуживающія вниманія сужденія свѣтской и духовной печати по вопросамъ, составляющимъ злобу дня.
- 4) Отдёлы изъ области церковно-приходской практики, гдё даются отвёты на различные вопросы изъ этой области.
  - 5) Корреспонденціи изъ епархій и изъ-за границы.
  - б) Библіографическія замьтки о новыхъ книгахъ.
- 7) Лѣтопись церковной и общественной жизни въ Россіи.

8) Лътопись церновной и общественной жизни за втрт въ родственныхъ по границей, особенно странахъ.

9) Извъстія и замътки.

10) Объявленія.

Ежемъсячный журналъ "ХРИСТІАНСКОЕ старъйшій изъ встхъ русскихъ духєвныхъ журналовъ (основань въ 1821 году), будеть выходить въ 1913 году по следующей программе:

1) Творенія святых і Отцевъ Церкви и намятники древне-христіанской письменности въ русскомъ переводъ

по новъйшимъ научнымъ изданіямъ ихъ текста.

2) Статьи богословскаго и историческаго содержанія, принадлежащія преимущественно профессорамъ Академіи.

2) Критическіе отзывы и библіографическія зам'єтки о новыхъ произведеніяхъ богословско-философской и исто-

рической литературы, русской и иностранной.

4) Годичный отчеть о состояніи С.-Петербургской Духовной Академіи и журналы собраній ея Совъта за

текущій годъ.

5) Продолжение Лекцій + проф. В. В. Болотова по древней церковной исторіи; въ 1913 году будеть начато печатаніе «Иоторіи догматическихъ споровъ Вселенскихъ соборовъ».

Въ 1913 г. редакція Академическихъ журналовъ дастъ своимъ подписчикамъ въ русскомъ переводъ первый томъ

"Полнаго собранія твореній св. Іоанна Дамаскина", этого самостверженнаго и неустаннаго защитника право-

славія, глубокомысленнаго христіанскаго богослова, неподражаемаго и величайшаго христіанскаго пъснописца. До послъдняго времени въ переводъ на русскій языкъ появлялись лишь отдъльныя и немногія произведенія св. Іоанна Дамаскина. Предпринимаемое редакціей "Церковнаго Въстника" и "Христіанскаго Чтенія" изданіе впервые сдълаеть доступными широкимъ кругамъ русскаго сбщества всв его творенія, сохранившіяся до нашихъ дней и извъстныя наукъ, -- если редакція встрътить со стороны нашего общества моральное сочувствие и матеріальную поддержку въ своемъ предпріятіи. Первый томъ полнаго собранія твореній св. Іоанна Дамаскина (не менпе 30 печатних пистов убористаю, но четкаю шрифта), который подписчики получать въ 1913 году, заключаетъ въ своемъ составѣ, на ряду съ древнимъ житіемъ и различными богословскими произведеніями св. отца, главный догматическій его трудъ «Источникъ знанія», который еще не появлялся въ русскомъ переводѣ въ цѣломъ своемъ объемѣ.

#### Условія подписки-вь Россіи:

За одинъ «Церковный Вѣстникъ» или за одно «Христіанское Чтеніе», съ приложеніемъ перваго тома «Полнаго собранія твореній св. Іоанна Дамаскина» 6 р. 50 к., а безъ приложенія 5 р. За оба журнала съ приложеніемъ 9 р., а безъ приложенія 8 р.

#### За границей для встхъ мъсть:

За оба журнала съ приложеніемъ 11 р. 50 к, безъ приложенія 10 р.; за одинъ «Церковный Вѣстникъ» или Христіанское Чтеніе» съ приложеніемъ 9 р, а безъ приложенія 7 р.

Кромъ того, подписчики имъютъ право пріобрътать, на льготныхъ условіяхъ, изданныя редакціей творенія св. І. Златоуста преп. Өеодора Студита и «Правяла Православной Церкви» съ толкованіями епископа Никодима Милаша.

Иногородные подписчики надписывають свои требобованія такъ: Въ Редакцію "Церковнаго Въстника" и "Хри-

стіанскаго Чтенія въ С.-Петербургъ.

Подписавшіеся въ С-Петербурів обращаются въ контору редакціи (Консисторская уа., д. 13, кв. 7), где можно получать также отдёльныя изданія редакціи п гдё принимаются объявленія для печатанія и разсылки при журналахъ.

Редакторы: "Церковнаго Въстника" Проф. И Соноловъ. "Христіанскаго Чтенія" Проф. Н. Сагарда.

## объявленіе.

#### ОТКРЫТА ПОДПИСКА на 1913 годъ

на самую большую, самую распространенную и самую освъдомленную въ экономическихъ и политическихъ вопросахъ краевую газету

## "Съверо-Западная Жизнь".

Задача газеты всестороннее выяснение нуждъ и потребностей населения Съверо-Западнаго края, выяснение взаимоотношений между народностями его поселяющими и защита интересовъ наиболъе слабаго въ культурномъ и экономическомъ отношенияхъ бълорусскаго элемента.

#### АДРЕСЪ РЕДАКЦІИ и КОНТОРЫ ГАЗЕТЫ:

Гродна, Муравьевская ул., д. Библина, Телефонъ № 317.

Гродна,			Carle of		льгот	RAH	пол	Ш	ICKA	1:	
поді	ТИСНАЯ	ЦЪНА:	— к.	E F	Іа 1 годъ			4	руб.	50	к.
На 1 годъ		6 руб.	- h.	平	1/2			2	,,	25	22
1/2 "	TANKED BY CAL	3 "	"	4	1/3			1	"	50	27
1/9	0.	2 "	"	30	" 1/4	100	5.00	1	22	15	22
" 1/4 " 1 м-цъ		I "	50 "	7	" 1 м-цъ			-		40	

Льготной подпиской пользуются: народные учителя, причты сельскихъ церквей, волостные писаря, сельскіе фельдшера и вообще вся сельская интеллигенція, а также крестьяне и учащієся въ разныхъ учебныхъ заведеніяхъ.

Условія льготной подписки распространяются также на чиновниковъ разныхъ учрежденій края, подписывающихся группами черезъ своихъ казначеевъ.



Вр. и. о. Редактора Н. Шелутинскій